

# じどう がくどうほいく 児童クラブ(学童保育)

仕事などの事情で、放課後(学校下校時)に家庭で児童をみる人がいなくてお困りの方に対し、小学校1年生から4年生までを対象に、児童の育成指導を行います。

## 【活動内容】

遊びを通じての仲間作りなど、楽しみながら育成を行います。学習指導は行いませんが、自習はかまいません。

## 【対象児童】

町内の小学校に在学する1年生から4年生までの児童

## 【利用者負担額】

入会された場合、児童一人につき月額9,000円(使用料 8,000円 おやつ 1,000円)

- ・おやつは市販のものを使用します。アレルギー体質等で不都合なお子さんは、各自おやつを準備していただきます。(クラブでのアレルギー除去対応はできませんのでご了承ください)
- ・夏休みや月途中での入会・退会にかかわらず一律です。
- ・欠席した場合、使用料、おやつ代の払い戻しは行いません。

クラブの開所時間	
月～金	下校時～19:00 帰りは保護者のお迎え
土曜日・学校休業日 (夏休み・冬休み等)	8:00～19:00 保護者の送迎
お休み	日曜日、祝日、お盆(8月12日～16日)、年末年始(12月28日～1月4日)、台風等による臨時休校日

児童クラブ一覧	
児童クラブ名	定員
武豊児童クラブ	65人
緑丘児童クラブ	65人
衣浦児童クラブ	55人
富貴児童クラブ	45人

※土曜日は、衣浦児童クラブで集中して育成に当たります

児童クラブ入会基準	
父親または母親がいない家庭	父親または、母親がいない家庭で、児童の育成に当たる者がいない場合
家庭外労働	両親が昼間(9時から19時まで)において、毎月16日以上かつ各日4時間以上居宅外で労働することを常態として、児童の育成に当たる者がいない場合
母親の出産等	母親が出産のため入院等で不在になる期間と、病気または心身に障害があり、児童の育成に当たる者がいない場合
介護	児童の家庭に長期にわたる疾病者、または心身に障害のある者があり、自宅外で介護に従事しているため、児童の育成に当たる者がいない場合
その他	上記のほかに、児童の育成に当たる者がいないと認められた場合
注意事項	(1)保護者が決められた送迎ができること (2)月曜～土曜日の間で、原則4日以上出席できること (3)内職及び自宅自営の方は入会できません (4)年度途中の入会は、空きがあればできます

入会申込み・お問い合わせ  
武豊町役場 子育て支援課  
TEL: 0569-72-1111

## Jidou kurabu(After-school Child Care Center)

The after-school care center is offered to children from 1st to 4th school grade, whose parents or guardians are at work, and there is no one to look after them after school.

### [Activity contents]

The development of the children is stimulated through games and other activities. No homework is requested from the care center, but the children are free to do their own homework.

### [Target user]

Children from 1st to 4th school year enrolled in a municipal elementary school.

### [Expenses]

In case of admission, it will be charged a monthly fee of ¥9,000 (¥8,000 for the service and ¥1,000 for the snack) for each child.

- The snacks are purchased in this town. Children who have any allergy may bring their own snack. (The care center cannot treat any allergic reaction)
- The fee is the same for those who join or quit in the middle of the month.
- In case of non-attendance, the fee from snacks and services will not be returned.

Opening hours			List of care centers	
Monday – Saturday	After school, until 7:00 pm	The parents must pick them up.	Center's name	Nº of children
Saturdays・Days off (summer or winter break)	8:00~19:00	Parents must drop off and pick up their children.	Taketoyo Jidou Kurabu	65
Recess	Sundays, holidays, Obon (12 to 16th aug), year's end (28th dec to 4th de jan), or in case of natural disasters.		Midorigaoke Kurabu	65
			Kinuura Jidou Kurabu	55
			Fuki Jidou Kurabu	45

※On Saturdays, all children are gathered at Kinuura's care center.

Criteria for Admission	
Families with absent parenting.	When one of the parents is absent in family, and there is no one to take care of them after-school.
Work outside the home	When the members of the family work outside the home from 9:00am to 7:00pm, 16 days/month, at least 4 hours a day, and there is no other guardian.
Pregnant mother	When the mother is hospitalized for child-birth, or there is no one to look after the child because of a disease or mental/physical infirmity.
Medical treatment	When a family member is stricken by a long-term disease, or mental/physical infirmity, treated outside the home, and there is no other guardian.
Other	When, besides the above-mentioned reasons, the absence of a guardian is acknowledged.
Notes	(1)The parents or guardians must be able to drop off and pick up the children. (2)From Monday to Saturday, the child must attend at least 4 days. (3) Children whose parents work at home are not allowed to join. (4)In case of vacancies available, admission in the middle of the year is permitted.

**For application and inquiry**  
**Taketoyo City Hall Dep. of Parenting Support**  
**TEL:0569-72-1111**

## Jidou kurabu(creche após a escola)

A creche é oferecida para crianças do 1º ao 4º ano que, por circunstância de trabalho dos pais, não tenha outro responsável que cuide delas em casa após o horário da escola.

### [Conteúdo das atividades]

O crescimento das crianças é estimulado através de brincadeiras com outras crianças. Não será exigido nenhum estudo, porém, a criança é livre para fazer suas tarefas.

### [Público alvo]

Crianças do 1º ao 4º ano matriculadas nas escolas primárias do município.

### [Despesas]

Em caso de matrícula, será cobrado o valor mensal de ¥9,000 ( ¥8,000 de utilização do serviço e ¥1,000 de lanches) por criança.

- Os produtos do lanche são adquiridos nesta cidade. As crianças que tiverem algum tipo de alergia, favor providenciar o próprio lanche. (A creche não dispõe de estrutura para medicar a criança em caso de reação alérgica)
- Os valores para aqueles que cancelarem ou entrarem no meio do mês será o mesmo.
- Mesmo em caso de ausência, os valores do lanche e da utilização do serviço não serão reembolsados.

Horário de Funcionamento			Lista de creches	
Segunda a Sexta	Após o horário da escola até as 19:00h	Os pais deverão buscar as crianças.	Nome da creche	Nº de crianças
Sábado • Dia de recesso da escola (férias de verão e inverno, etc)	8:00~19:00	Os pais deverão levar e buscar as crianças.	Taketoyo Jidou Kurabu	65
Recesso	Domingo, feriados, Obon (12 a 16 ago), fim de ano (28 dez a 4 de jan), em caso de desastres naturais.		Midorigaoke jidou Kurabu	65
			Kinuura Jidou Kurabu	55
			Fuki Jidou Kurabu	45

※Aos sábados, as crianças serão reunidas na creche de Kinuura.

Critérios de Admissão	
Famílias com pai ou mãe ausente	Quando o pai ou a mãe não fazem parte da constituição familiar, e não há outro responsável que cuide da criança.
Trabalho fora de casa	Em caso os membros da família que trabalham fora de casa durante o dia (09:00 as 19:00), 16 dias ou mais por mês, pelo menos 4 horas por dia, e ausência de outro responsável.
Gravidez da mãe	Em caso de internação médica da mãe para trabalho de parto, ou ausência de outro responsável por doença ou enfermidade física ou mental.
Tratamento médico	Em caso de membro da família doente por longo período, ou ausência de outro responsável por estar em tratamento fora de casa. por apresentar enfermidade física ou mental.
Outros	Além das razões descritas acima, quando for reconhecida a ausência de responsável.
Observações	(1)Os pais deverão ser capazes de ir buscar a criança. (2)De segunda a sábado, a criança deverá frequentar pelo menos 4 dias. (3)Crianças cujo responsável trabalha em casa não serão permitidas. (4)Se houver vagas, a admissão no meio do ano é permitida.

Para solicitação de admissão ou dúvidas  
Prefeitura de Taketoyo Dep. de Assistência Infantil  
TEL:0569-72-1111